

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 100 (1974)  
**Heft:** 37

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Das Schwimmbad im Hotel macht Ferien zum Freudenquell

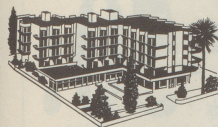
## Hotel Esplanade Locarno



Ganzjährig geöffnet.  
Herrliche Lage inmitten  
Park von 45 000 m<sup>2</sup>.  
Geheiztes Schwimmbad.

Direktion: U. P. Schattner  
Tel. 093/33 21 21 Telex 79470

## Hotel Sasso Boretto Ascona



neuzeitig und gepflegt  
Hallenschwimmbad 12 m x 5 m  
Sauna, Liegewiese  
Einstellgarage und Parking  
Tel. 093/35 71 15, Telex 73386  
Dir. Hans Hollenstein

## Hotel Wildstrubel Lenk

Berner Oberland

Sonnig gelegenes Hotel mit 80 Betten, mod. Zimmer mit Bad/WC, Radio, Telefon, Kinderzimmer. Feine Küche und erstklassiger Service. Privathallenschwimmbad, 16 x 6 m, Wasser 29°, Tennis, Wandern, begleitete Flora-Exkursionen. Vollpension ab Fr. 58.—, Halbpension ab Fr. 43.—, Garni ab Fr. 28.—.

Direktion J. Haas-Vetter,  
Telefon 030/3 15 06

## Hotel Waldhaus

7514 Sils-Maria Engadin  
Leitung: R. Kienberger und Familie  
Tel. 082/4 53 31  
Telex 74444



Hallenschwimmbad 7,5/8,5 x 20 m, 28° C. Kristallklares Wasser dank Aufbereitung mit Ozon (ohne Chlor).

Neu: Aufenthalts- und Tagungsraum «Sunny Corner»  
Kinderspielzimmer: «Max + Moritz»

# Bad Ragaz

Die ideale Kombination von Kur und Sport  
Quellenhof Kur- und Golfhotel  
Hotel allerersten Ranges Tel. 085/9 18 03

Grand-Hotel Hof Ragaz  
Erstklasshaus für Kur und Erholung  
Tel. 085/9 15 03 ganzjährig geöffnet

Beide Hotels mit direktem Verbindungsgang zu den Thermo- und Mineralwasserbädern und dem Medizinischen Institut, neben dem Golfplatz gelegen.  
Herrliche Parkanlagen, Golf (18 holes), Tennis, Fischen, Reiten.

Thermal-Bad

Mal richtig Ferien  
machen ...



CASLANO-LUGANO  
H. G. Schneiderlin  
Tel. 091/71 17 16

Geheiztes Schwimmbad (April–Oktober), Park, Portico, Sonnenterrasse, eig. Grotto, Antiker Rahmen. Idyllisch gelegen nächst See, Golf, Tennis, Joga. Ebene Spazierwege. Ländliche Ruhe! Ganzes Jahr offen.

## Hotel Montefiore Aldesago-Lugano

- Südamerika im Tessin
- Schönste Aussicht über See und Berge und einmalige Ruhe
- Geheiztes Schwimmbassin

Bitte verlangen Sie Hausprospekte

Tel. 091 51 36 21  
Besitzer: A. Bucher,  
6974 Aldesago TI



hotel solbad schönegg  
4322 mumpf ag

Modernstes Soleschwimmbad 35°  
10 x 25 m. Fango, Unterwasserstrahlmassage. Massage, Sauna, Sole-Wickel.

Ruhige Spazierwege in staubfreier Waldesnähe.  
Gepflegte Küche (auf Wunsch auch Diät).

Fam. F. Bretscher, Tel. 064/63 18 08

Sole-Schwimmbad

## Hotel Valsana

7050 Arosa

Hallenbad 28° / Sauna

Für aktive Ferien im Frühling, Sommer, Herbst und Winter. Spezialitätenrestaurant  
Chesa Valsana  
Im Sommer eigenes geheiztes Freiluftschwimmbad und 4 Tennisplätze. Grosser Waldpark / Kinderspielplatz. Kunstseilbahn vor dem Hotel.  
Geöffnet bis 20. Oktober  
Herbstwanderwochen  
Dezemberskiwochen

E. und B. Fringer-Abplanalp, Propr.  
M. und Ch. Hoerger-Stössel, Dir.  
Telefon 081/31 21 51 Telex 74232

## Hotel Blümlisalp

... im hübschen Bergdorf steht unser Haus

wo unsere Gäste freundlich und aufmerksam bedient werden  
wo man sich in Ruhe erholen kann  
wo Familien mit Kindern willkommen sind  
wo erst noch die Preise günstig sind

Hallenbad 28 Grad  
Unterwasserstrahlmassage

Prop.: Fam. D. Wandfluh-Berger  
Telefon 033/75 12 44 / 75 12 68

## Kandersteg

1200 m ü. M. Berner Oberland

Hallenbad — Sauna — Solarium  
Boutique

## Hotel Montana Samnaun

das blumenreichste  
Wanderparadies der Schweiz

Alle Zimmer mit Bad und WC oder Dusche, Radio, Telefon und Balkon, Lift, grosse Liegeterrasse am Hallenbad. Garni- Halb- oder Vollpension von Fr. 25.— bis 50.—.

Familie H. Zegg-Freytag  
Telefon 048/9 51 93 Telex 74409



WALDHOTEL-NATIONAL  
7050 AROSA

Sommersaison: 1. Juni bis 29. September  
160 Betten, alle Südzimmer mit grossem Balkon oder mit Loggia.

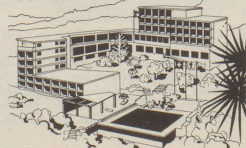
In Zentrumnähe, in eigenem Waldpark gelegen. Hallenbad, grosse Sonnenterrasse, Bocciabahn.  
Täglich Musik und Tanz, Bar.

Ohne Bad: ab Fr. 40.— Mit Bad: ab Fr. 55.—  
Tel. Réception: 081/31 26 65, Telex 74209

Direktor Willy Hubert

## TESSIN HOTEL ORSELINA

6644 ORSELINA-LOCARNO  
Telefon 093/33 62 21  
Telex 79649



Ruhe und Erholung —  
Herrliche Aussicht

## SAMEDAN

Club-Hotel Quadratscha

Das neue Familienhotel zu vernünftigen Preisen.

Hallenbad, Sauna, Fitnessraum.  
Nur Zimmer mit Südlage, Balkon, WC/Dusche oder WC/Bad.

Halbpension oder Garni  
Bes. Familie Tgetgel

Telefon 082/6 53 19 Telex 74641

## Panorama Sporthotel Sörenberg



moderne, komfortable Zimmer mit Bad, Dusche, Radio u. Telefon. Auf Wunsch TV.

Hallenschwimmbad 28° und Sauna.

Grosse Sonnenterrasse, Autoeinstellhalle, Parkplätze für PW und Cars. Lokaltäten für Konferenzen und Hochzeiten oder sonstige Anlässe.  
Gemütliche Hausbar, Kegelbahn.

Günstige Sommerarrangements  
à Fr. 347.— / Fr. 372.—  
7 Tage Vollpension inklusive Bergbahnen.

Dir. P. Omlin-Pfeiffer, CH-6174 Sörenberg  
Telefon 041/78 11 88 und 78 16 66

Zwischen Säntis und Churfürsten:  
Für Fitness-Ferien  
ins Hotel Hirschen.

Einmal umgezogen unter der Sonne des reizvollen Toggenburgs nach Herzenslust Ferien machen. Im modernen Hotel ein willkommener Gast sein. Mitmachen beim Wandern und Bergsteigen. Fit bleiben dank der Fitnessstation und dem eigenen Hallenbad mit Sauna. Tennis spielen und fischen gehen. Das Gute, Alte aus Küche und Keller geniessen. Leute treffen, die sich im Dancing, an der Discothek oder beim Kartenspiel vergnügen. Dazu muss man im Hotel Hirschen sein.  
Garni- Halb-  
Vollpension  
ab Fr. 26.—

**Hotel  
HIRSCHEN**  
9658 Wildhaus  
Tel. 074/5 22 52



Zurzach  
der Gesundheitsquell  
mit Freiluftbad und  
Turmhotel

Eines der modernsten Thermal- und Freiluftbäder Europas.

Vorbeugen ist besser als heilen!  
TURMHOTEL mit erstklassigem Restaurant, Turmhotel und Turmpavillon mit unterirdischen Verbindungen zu den Thermalbädern, Jahresbetrieb, Gute Verkehrslage zwischen Zürich und Basel.

Turmhotel der Thermalquelle AG  
8437 Zurzach  
Die Hotel/direktion: M. Jordan-Kunz  
Telefon 056/49 24 40

Thermal-Bad



Raichle Softy

Raichle Gstaad

Raichle Léman

# Männer und Frauen über 50:

Jünger werden, das gibt es nicht - !

- aber rüstig und munter bleiben, und die kommende 3. Lebensphase sorgenfrei geniessen - das ist ein erstrebenswertes Ziel. Raichle hilft mit. Raichle hält Wanderfüsse munter!

Aktivieren Sie Ihre Wanderpläne, geniessen Sie die herbstliche Natur, aber sichern Sie sich vorher noch die richtigen Wanderschuhe.

Auf ins Raichle-Fachgeschäft - erster Schritt zu grossen Taten. Prospekt und Bezugsquellennachweis: Raichle Sportschuh AG, 8280 Kreuzlingen

**Softy**  
für empfindliche  
Füsse  
Damen: Fr. 100.-  
Herren: Fr. 110.-

**Gstaad**  
echt zwiengenäht,  
solid, stabil, bequem  
Damen: Fr. 135.-  
Herren: Fr. 145.-

**Léman**  
sportlich, bequem  
Damen: Fr. 89.80  
Herren: Fr. 94.80

# Raichle



**im Thurgau**  
zwischen Frauenfeld und Kreuzlingen  
Sehr gepflegter Landgasthof  
Geeignet für Hochzeiten und Gesellschaften  
Telefon 054 / 8 19 06  
Montag ganzer Tag,  
Dienstag bis 17.00 Uhr geschlossen

**Rössli-Rädi** vorzüglich  
nur im Hotel Rössli Flawil

KOPFSCHMERZ:  
*Contra Schmerz*  
WILD

SCHMERZEN:  
*Contra Schmerz*  
WILD

ZAHNSCHMERZ:  
*Contra Schmerz*  
WILD

Ein Geschenk-  
Abonnement auf den  
Nebelspalter  
macht immer Freude!

Druck und Herstellung von

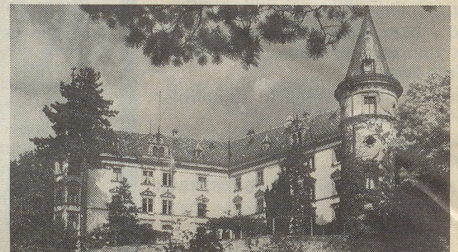
## Dissertationen

- Verschiedene Qualitätsstufen
- Günstige Preise
- Rasche, saubere Auftragserledigung

Wir beraten Sie gerne. Bitte treten Sie mit uns in Verbindung.

Verlag Herbert Lang & Cie. AG  
Münzgraben 2, 3000 Bern  
Telefon (031) 22 88 71, intern 19

**HOTEL-RESTAURANT MEISSER / GUARDA**  
Erleben Sie Ruhe und Erholung im schönsten Dorf des Engadins  
offen bis ca. 22. Oktober Tel. 084 9 21 32

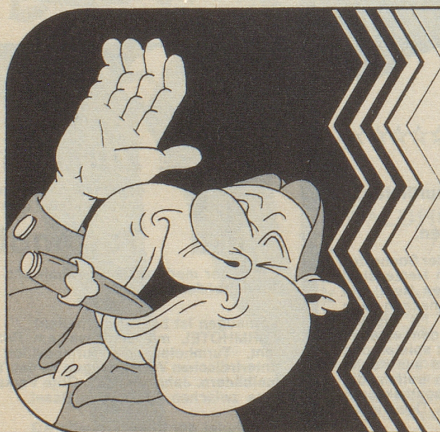


## Schloss Steinegg Kurhotel

Hüttwilen/Thurgau

Erfolgreiche Fasten-, Regenerations- und Schönheitskuren mit vielseitigen Therapien. Fundiertes Kurwissen - preiswerte 10-Tages-Pauschalen ab Fr. 580.-. Erholung - Kuren - Fitness in romantischer Gegend der Ostschweiz. Gesundheit kommt von Steinegg! Verlangen Sie unsere individuelle Offerte.

Schloss Steinegg, Kurhotel  
CH - 8503 Hüttwilen - Tel. 054/9 24 81



Möchten Sie sich Ihr Zuhause gemütlich einrichten oder Ihr Heim mit neuen Einzelstücken ergänzen? Für Möbel, Sitzgruppen, Orient- und Spannteppiche, Tische, Stühle, Schlafzimmer, Lampen usw. kommen Sie am besten mit Ihrem Fachhändler nach

# Lachen...

... Lachen im Kt. Schwyz, in die grösste Fabrik Ausstellung der Schweiz, zu MSL-Stählin.

Verkauf durch den Fachhandel

Bezugsquellennachweis durch: Max Stählin & Cie AG, Möbelfabrik, Tel. 055 6316 71



## Coupon

Bitte senden Sie mir Ihren umfangreichen Möbel-Wohn-Happening-Prospekt  
Absender: \_\_\_\_\_ N

MSL STÄHLIN